

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 472.

The following Letter, with its enclosures, is published.

By Command,

J. H. STEWART LOCKHART,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 24th August, 1899.

From the Secretary to the Government of Burma, to the Colonial Secretary, Hongkong.

DATED RANGOON, THE 31st July, 1899.

SIR,

I am directed to forward for the information of the Government of Hongkong a copy each of the notifications cited in the margin issued by this Government prescribing rules for quarantine against plague and for the medical inspection, isolation, observation and surveillance of persons suffering from, or suspected of being infected with, plague at the ports of Tavoy and Mergui.

Government of Burma,
General Department noti-
fications Nos. 128 and 129
dated 20th July, 1899.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient Servant,

G. FELL,
for Secretary.

GENERAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

Dated Rangoon, the 20th July, 1899.

No. 128.—In exercise of the power conferred by section 2 of the Epidemic Diseases Act, 1897, and by the notification of the Government of India, in the Home Department, No. 302, dated the 4th February, 1897, the Lieutenant-Governor of Burma is pleased to prescribe, as a temporary measure, the following rules for quarantine against plague and for the medical inspection, isolation, observation and surveillance of persons suffering from, or suspected of being infected with, plague.

These rules shall take effect from the 20th July, 1899, in the port of Tavoy.

I.—Definitions.

1. *Health Officer*.—In these rules "Health Officer" means the Health Officer of the Port of Tavoy, and includes any person appointed by name or in virtue of his office to perform the duties of Health Officer.

2. *Infected ship*.—Any ship with plague on board or on which one or more cases have taken place within 12 days before her arrival will be considered infected.

3. *Suspected ship*.—Any ship on board which there has been a case of plague at the time of departure, or during the voyage, but on which no fresh case has occurred for 12 days before her arrival, will be considered suspected.

4. *Healthy ship*.—Any ship, even though coming from an infected port, which has had no death or case of plague on board, either before departure, during the voyage, or on arrival will be considered healthy.

5. *Observation*.—The term "observation" means that the persons subjected to it will be segregated in a lazaretto or isolation camp till they have obtained free *pratique*.

6. *Surveillance*.—The term "surveillance" means that the persons subjected to it will not be isolated: they will at once obtain free *pratique*, but on arriving at their destination they will be kept under medical supervision.

7. *Infected port*.—Means any port which the Government of Burma may declare infected.

II.—*Hoisting of yellow flag.*—The commander of every vessel, including buggalows or other native craft—(a) arriving from an infected port or from any port in India, or (b) having plague on board, or (c) on board of which one or more cases of plague have occurred within 12 days of her arrival, shall, on arrival at Sinbyubin, hoist a yellow flag, or, if the vessel arrives at night, show three lights (red, white, and red) at the main, and indicate by signal the port from which she has come and shall keep up such flag by day or lights by night and signal until permitted in writing by the Health Officer to haul them down.

III.—*Prohibition of communication.*—The commander shall not, without first having obtained permission as hereinafter provided, allow any but oral communication with the shore or with any other vessel or boat.

IV.—*Report by Customs House officer on arrivals of vessels.*—All vessels and native craft arriving from any infected port shall be stopped by the Customs House officer at Sinbyubin, and the latter will report at once by wire from Thayetchaung to the Health Officer at Tavoy on the arrival of the steamer or native craft.

V.—*Inspection by Health Officer.*—The Health Officer on receiving information of the stoppage of the vessel at Sinbyubin shall visit it and ascertain, by enquiry from the commander or the medical officer on board, or other sources of information, whether any person on board is suffering or has suffered from plague. For this purpose he may demand a declaration, on oath, from the doctor of the ship, or failing him from the captain, that there has been no case of plague on the ship since her departure.

VI.—*Rules relating to infected ships.*

1. If a ship is held to be infected by the Health Officer, he shall direct the commander to disembark the sick at the point directed by the Health Officer.

2. The Health Officer shall superintend the transport of the sick to the sanitary station outside Sinbyubin.

3. The other persons, if they wish it, should be allowed to disembark, but if so, shall remain at Sinbyubin, under observation for a period varying, in the discretion of the Health Officer, according to the sanitary condition of the ship and the date of the last case. Such period shall not exceed ten days from the date of the last case, whether that occurred on board ship or during the period of observation on shore. The Health Officer may at his discretion allow such persons to proceed to their destination on their giving a written undertaking, in the form of Appendix I, of the rules for quarantine in the Port of Moulmein, published in General Department Notification No. 208, dated the 7th October 1897, to submit themselves to surveillance by a medical officer appointed for the purpose at their destination for a period of ten days from the date of the arrival of the ship. The undertaking shall be executed in duplicate, and one copy shall be sent by the Health Officer to the medical officer concerned.

4. The soiled linen and personal effects of the crew and passengers, which in the opinion of the Health Officer may be considered as infected, shall be disinfected by the Health Officer in accordance with the rules contained in Appendix II of the rules for quarantine in the Port of Moulmein, published in General Department Notification No. 208, dated the 7th October 1897.

5. The bilge water shall be pumped out by the commander after disinfection by the Health Officer, and good drinking water shall be substituted by the commander for the water stored on board.

6. All parts of the ship which have been inhabited by plague patients shall be disinfected by the Health Officer, and the other parts of the ship may also be disinfected at the discretion of the Health Officer.

7. When these rules have been fully complied with, the Health Officer shall by an order in writing under his hand, to be delivered to the Commander, permit the yellow flag to be hauled down.

VII.—*Rules relating to suspected ships.*

1. If on inspection the Health Officer holds the ship to be a suspected ship, as defined in Rule I, he shall deal with it under the following rules.

2. The passengers and crew shall be medically inspected by the Health Officer.

3. The soiled linen and personal effects of the passengers and crew, which in the opinion of the Health Officer may be considered as infected, shall be disinfected by the Health Officer in accordance with the rules contained in Appendix II of the Rules for quarantine in the Port of Moulmein, published in General Department Notification No. 208, dated the 7th October 1897, as amended by General Department Notification No. 163, dated the 17th August 1898.

4. The bilge water shall be pumped out by the commander after disinfection by the Health Officer and good drinking water shall be substituted by the commander for the water stored on board.

5. All parts of the ship which have been inhabited by plague patients shall be disinfected by the Health Officer, and the other parts of the ship may also be disinfected at the discretion of the Health Officer.

6. Passengers or members of the crew who are suspected by the Health Officer to be infected with plague may be disembarked and detained under observation, at the observation station appointed by Government, for ten days from arrival of the ship, or, if plague occurs among them while under observation, from date of the last case.

7. The rest of the crew shall not land, except on duty, for ten days from the arrival of the ship.

8. Passengers who are passed on medical inspection as healthy shall be allowed to proceed to their destination on their giving a written undertaking, in the form of Appendix I of the Rules for quarantine in the Port of Moulmein, published in General Department Notification No. 208, dated the 7th October 1897, to submit themselves to surveillance by the Medical Officer (if any) appointed for the purpose at their destination for a period of ten days from the date of the arrival of the ship. The undertaking shall be executed in duplicate and one copy shall be sent by the Health Officer to the Medical Officer concerned.

9. When these rules have been fully complied with, the Health Officer shall, by an order in writing under his hand, to be delivered to the commander, permit the yellow flag to be hauled down.

VIII.—*Rules relating to healthy ships.*

1. A healthy ship shall be given free *pratique* at once, whatever may be the nature of her bill-of-health.

2. Such a ship may, at the discretion of the Health Officer, be subject to the measures prescribed in Rules VII (2), VII (3), and VII (4), but the ship itself may not be disinfected as in Rule VII (5), except with the consent of the commander or agent.

3. Passengers or members of the crew who, on medical inspection, are suspected by the Health Officer to be infected with plague may be disembarked and detained under observation at the observation station at Sinbyubin for ten days from the date on which the ship left an infected port, or, if plague occurs among them while under observation, from the date of the last case.

4. The rest of the crew shall not land, except on duty, for ten days from the date on which the ship left an infected port.

5. The crew and passengers may, at the discretion of the Health Officer, be subjected to surveillance in the manner described in Rule VII (8), for a period of ten days from the date on which the ship left an infected port.

6. When these rules have been fully complied with, the Health Officer shall, by an order in writing under his hand, to be delivered to the commander, permit the yellow flag to be hauled down.

IX.—*Ships carrying a doctor or stove.*—In exercising the discretion vested in him by Rules VI, VII, and VIII, the Health Officer shall take into consideration the presence of a doctor or existence of a disinfecting apparatus (stove) on board the ship in question.

X.—*Crowded and insanitary ships.*—Crowded ships, ships carrying emigrants or returned pilgrims, and ships which appear to be in an insanitary state, may, at the discretion of the Health Officer, be treated as suspected ships under Rule VII.

XI.—*Right of ship to put back to sea.*—Any ship objecting to submit to the obligations imposed by these rules shall be permitted to put back to sea. Such objection shall be notified on or before arriving at Sinbyubin.

XII.—*Rules applying to ships claiming right to put back to sea.*—Ships which claim the right to put back to sea, but desire to disembark passengers or land goods, shall submit to the rules relating to suspected ships.

XIII.—*Provisions and stores.*—It shall be the duty of the Port Officer to facilitate the conveyance to all vessels in quarantine of such supplies of provisions, stores, and other articles as may be required by those on board. Such supplies shall be placed on the boats of the vessels in quarantine, to be subsequently removed by members of their crews.

By order,

J. B. WINGATE,
Offg. Secy. to the Govt. of Burma.

GENERAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

Dated Rangoon, the 20th July 1899.

No. 129.—In exercise of the power conferred by section 2 of the Epidemic Diseases Act, 1897, and by the Notification of the Government of India, in the Home Department, No. 302, dated the 4th February 1897, the Lieutenant-Governor of Burma is pleased to prescribe, as a temporary measure, the following rules for quarantine against plague and for the medical inspection, isolation, observation and surveillance of persons suffering from, or suspected of, being infected with plague.

These rules shall take effect from the 20th July 1899 in the Port of Mergui.

I.—Definitions.

1. *Health Officer*.—In these rules “Health Officer” means the Health Officer of the Port of Mergui, and includes any person appointed by name or in virtue of his office to perform the duties of Health Officer.

2. *Infected ship*.—Any ship with plague on board, or on which one or more cases have taken place within 12 days before her arrival, will be considered infected.

3. *Suspected ship*.—Any ship on board which there has been a case of plague at the time of departure or during the voyage, but on which no fresh case has occurred for 12 days before her arrival, will be considered suspected.

4. *Healthy ship*.—Any ship, even though coming from an infected port, which has had no death or case of plague on board, either before departure, during the voyage, or on arrival, will be considered healthy.

5. *Observation*.—The term “observation” means that the persons subjected to it will be segregated in a lazaretto or isolation camp till they have obtained free *pratique*.

6. *Surveillance*.—The term “surveillance” means that the persons subjected to it will not be isolated; they will at once obtain free *pratique*, but on arriving at their destination they will be kept under medical supervision.

7. *Infected port*.—Means any port which the Government of Burma may declare infected.

II.—*Hoisting of yellow flag*.—The commander of every vessel, including buggalows or other native craft—(a) arriving from an infected port or from any port in India, or (b) having plague on board, or (c) on board of which one or more cases of plague have occurred within 12 days of her arrival, shall, on entering port limits, hoist a yellow flag, or if the vessel arrives at night, show three lights (red, white, and red) at the main, and indicate by signal the port from which she has come, and shall keep up such flag by day or lights by night and signal until permitted in writing by the Health Officer to haul them down. The Health Officer on going alongside such vessel shall direct the flag or lights prescribed above to be hoisted if such action has not already been taken.

III.—*Prohibition of communication*.—The commander shall not, without first having obtained permission as hereinafter provided, allow any but oral communication with the shore or with any other vessel or boat, excepting only with the boat conveying the Health Officer and Preventive Officer, and in that case communication shall be limited to receiving on board the Health Officer and Preventive Officer.

IV.—*Inspection by Health Officer*.—The Health Officer, as soon as practicable after the anchoring of any steam vessel within port limits, shall visit it and ascertain by enquiry from the commander or the medical officer on board, or other sources of information, and by such personal examination as he may think necessary, whether any person on board is suffering or has suffered from plague. For this purpose he may demand a declaration on oath from the doctor of the ship or failing him from the commander that there has been no case of plague on the ship since her departure.

V.—Rules relating to infected ships.

1. All vessels, whether infected or otherwise, may anchor at the usual anchorage and shall then await the orders of the Port Health Officer.

2. Any sick on board shall be disembarked and isolated at the place appointed for this purpose under the orders of the Health Officer.

3. The other persons on board (except those, if any, whose presence is necessary for the care of the vessel) shall also be disembarked and kept under observation for a period varying, in the discretion of the Health Officer, according to the sanitary condition of the ship and the date of the last case.

Such period shall not exceed ten days from the date of the last case, whether that occurred on board ship or during the period of observation on shore. The Health Officer may at his discretion allow such persons to proceed to their destination on their giving a written undertaking, in the form of Appendix I of the rules for quarantine in the Port of Moulmein, published with General Department Notification No. 208, dated the 7th October 1897, to submit themselves to surveillance by a medical officer appointed for the purpose at their destination for a period of ten days from the date of the arrival of the ship. The undertaking shall be executed in duplicate, and one copy shall be sent by the Health Officer to the medical officer concerned.

4. The soiled linen and personal effects of the crew and passengers, which in the opinion of the Health Officer may be considered as infected, shall be disinfected by the Health Officer in accordance with the rules contained in Appendix II of the rules for quarantine in the Port of Moulmein, published with General Department Notification No. 208, dated the 7th October 1897, as amended by General Department Notification No. 163, dated the 17th August 1898.

5. The bilge water shall be pumped out by the commander after disinfection by the Health Officer and good drinking water shall be substituted by the commander for the water stored on board.

6. All parts of the ship which have been inhabited by plague patients shall be disinfected by the Health Officer; and the other parts of the ship may also be disinfected at the discretion of the Health Officer.

7. When these rules have been fully complied with, the Health Officer shall, by an order in writing under his hand, to be delivered to the commander, permit the yellow flag to be hauled down.

VI.—Rules relating to suspected ships.

1. Suspected ships will await the orders of the Port Health Officer at the usual anchorage.

2. The passengers and crew shall be medically inspected by the Health Officer.

3. The soiled linen and personal effects of the passengers and crew, which in the opinion of the Health Officer may be considered as infected, shall be disinfected by the Health Officer in accordance with the rules contained in Appendix II of the rules for quarantine in the Port of Moulmein, published with General Department Notification No. 208, dated the 7th October 1897.

4. The bilge water shall be pumped out by the Commander after disinfection by the Health Officer and good drinking water shall be substituted by the commander for the water stored on board.

5. All parts of the ship which have been inhabited by plague patients shall be disinfected by the Health Officer, and the other parts of the ship may also be disinfected at the discretion of the Health Officer.

6. Passengers or members of the crew who are suspected by the Health Officer to be infected with plague may be disembarked and detained under observation at the observation station appointed by Government for ten days from arrival of the ship, or, if plague occurs among them while under observation, from the date of the last case.

7. The rest of the crew shall not land, except on duty, for ten days from the arrival of the ship.

8. Passengers who are passed on medical inspection as healthy shall be allowed to proceed to their destination on their giving a written undertaking, in the form of Appendix I of the rules for quarantine in the Port of Moulmein, published with General Department Notification No. 208, dated the 7th October 1897, to submit themselves to surveillance by the medical officer (if any) appointed for the purpose at their destination for a period of ten days from the date of the arrival of the ship. The undertaking shall be executed in duplicate, and one copy shall be sent by the Health Officer to the medical officer concerned.

9. When these rules have been fully complied with, the Health Officer shall, by an order in writing under his hand, to be delivered to the commander, permit the yellow flag to be hauled down.

VII.—Rules relating to healthy ships.

1. A healthy ship shall be given free *pratique* at once, whatever may be the nature of her bill-of-health.

2. Such a ship may, at the discretion of the Health Officer, be subject to the measures prescribed in Rules VI (2), VI (3), and VI (4), but the ship itself may not be disinfected as in Rule VI (5), except with the consent of the commander or agent.

3. Passengers or members of the crew who, on medical inspection, are suspected by the Health Officer to be infected with plague may be disembarked and detained under observation at the observation station appointed by Government for ten days from the date on which the ship left an infected port or, if plague occurs among them while under observation, from the date of the last case.

4. The rest of the crew shall not land, except on duty, for ten days from the date on which the ship left an infected port.

5. The crew and passengers may, at the discretion of the Health Officer, be subjected to surveillance in the manner described in the Rule VI (8) for a period of ten days from the date on which the ship left an infected port.

6. When these rules have been fully complied with, the Health Officer shall, by an order in writing under his hand, to be delivered to the commander, permit the yellow flag to be hauled down.

VIII.—*Ships carrying a doctor or stove.*—In exercising the discretion vested in him by Rules V, VI, and VII the Health Officer shall take into consideration the presence of a doctor or existence of a disinfecting apparatus (stove) on board the ship in question.

IX.—*Crowded and insanitary ships.*—Crowded ships, ships carrying emigrants or returned pilgrims, and ships which appear to be in an insanitary state, may, at the discretion of the Health Officer, be treated as suspected ships under Rule VI.

X.—*Right of ships to put back to sea.*—Any ship objecting to submit to the obligation imposed by these rules shall be permitted to put back to sea. Such objection shall be notified immediately on arrival.

XI.—*Rules applying to ship claiming right to put back to sea.*—Ships which claim the right to put back to sea, but desire to disembark passengers or land goods, shall submit to the rules relating to suspected ships.

XII.—*Provisions and stores.*—It shall be the duty of the Port Officer to facilitate the conveyance to all vessels in quarantine of such supplies of provisions, stores and other articles as may be required by those on board. Such supplies shall be placed on the boats of the vessels in quarantine, to be subsequently removed by members of their crews.

By order,

J. B. WINGATE,
Offg. Secy. to the Govt. of Burma.

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 473.

His Excellency the Governor has been pleased to recognise HUGO SILVESTRI as in temporary charge of the Austro-Hungarian Consulate during the absence from the Colony of MAX KUTSCHERA or until further notice.

By Command,

J. H. STEWART LOCKHART,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 26th August, 1899.

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 474.

The following letter from the Consul-General for the United States of America is published.

By Command,

J. H. STEWART LOCKHART,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 26th August, 1899.

CONSULAR SERVICE, U.S.A.,
HONGKONG, 25th August, 1899.

SIR,

I have the honour to transmit, for your information, the following Order issued by the War Department on May 22nd, 1899:—"No merchandise shall be brought, under penalty of forfeiture thereof, into Cuba, Porto Rico, or the Philippine Islands, from the United States or any Foreign Country, in any vessel measuring less than 30 Tons Gross, in capacity."

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient Servant,

ROUNSEVELLE WILDMAN,
Consul-General.

Honourable J. H. STEWART LOCKHART, C.M.G.,
Colonial Secretary,
HONGKONG.